

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 50 (1970)
Heft: 1: Le métal

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rapprochement et Fusion des Entreprises Européennes
SOCIÉTÉ FINANCIÈRE EUROPÉENNE



LUXEMBOURG
 PARIS

Banque de crédit à long et moyen terme
 S.F.E. — 20, rue de la Paix — Paris 2^e

SOCIÉTÉ DE BANQUE ET DE PARTICIPATIONS

10, rue Volney, 75-PARIS-2^e

Téléphone : 073.17-01

Adresse Télégraphique : CRÉDICOL

Télex : 22.711

LES TRANSPORTS INTERNATIONAUX

SEEGMULLER & C^{ie}

VOUS OFFRENT LEURS
 SERVICES DE GROUPAGES ROUTIERS
 DIRECTS - RÉGULIERS - RAPIDES

BALE - PARIS
PARIS - BALE

avec leurs prolongements sur toute la Suisse et toute la France.

PARIS-9^e, 52, rue de la Chaussée-d'Antin — Tél. 526-09-00 et 874-33-95
 Télex 23 976 — Service 118

BALE, Centralbahnstrasse 17 — Tél. 34-74-40 — Télex 62 176

ÉCOLE DU RHÔNE

ENSEIGNEMENT LITTÉRAIRE
 ET COMMERCIAL

Membre de l'Association genevoise
 des Écoles privées

2, rue Vallin, 2^e étage

GENÈVE

Téléphone :
 32.46.20

LITTÉRATURE
 FRANÇAIS
 CORRESPONDANCE
 FRANÇAISE
 LANGUES

STÉNO
 DACTYLO
 DROIT
 COMMERCIAL
 COMPTABILITÉ

TRANSPORTS INTERNATIONAUX FRANÇOIS LACOMBE

Commissionnaire en Douane agréé n° 2746

GROUPAGES TOUTES DIRECTIONS
 TRANSPORTS ROUTIERS

BELLEGARDE, tél. : 105

PARIS, 1, rue Mondétour, tél. : CENTral 27-02

CORRESPONDANTS dans les principales villes de Suisse



LANDIS & GYR

- Compteurs d'électricité
- Disjoncteurs de branchement
- Horloges de commande — Relais
- Télécommandes — Télémessures
- Contrôle et régulation de chauffage
- Indicateurs de taxes téléphoniques
- Mesure et contrôle en physique nucléaire

LANDIS & GYR

Société à Responsabilité Limitée au capital de 4.000.000 F
 Siège Social & Usine : Direction Commerciale :
 B.P. 208 153, rue de Rome, **PARIS-17^e**
 (03)-MONTLUÇON Tél. : (1).227.91-32

DE LA RANCHERAYE & C^{ie}

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS
 INTERNATIONAUX

Services réguliers par route pour la Suisse
 Déménagements

Groupage meubles et transports objets d'Art

31, Place du Marché-Saint-Honoré, **PARIS-1^{er}**

Tél. 073.68-00

VITTEL (Vosges)

Centre Européen de Tourisme et de Détente

2 Piscines - 13 Tennis - Polo - Courses - Golf - Oxygé-
 nation - Nombreuses promenades jalonnées en forêts -
 Circuits Touristiques et Artistiques en Lorraine - Parc
 110 ha. aux mille essences - Équitation - Tir au Pigeon -

HOTEL DES SOURCES ***

Situation privilégiée à l'entrée du Parc - Jardin - Cave
 et Cuisine renommées - Reconnu pour sa bonne Tenue -
 Prix raisonnables - Séminaires de 15 à 80 personnes -

— Saison 15 mai au 20 septembre - Tél. 576 —
 Telg. Sourcesotel-Th. & Rob. SCHWARZ Prop. Dir.

ROUX COMBALUZIER SCHINDLER

RCS
ASCENSEURS

Une nouvelle puissance dans l'industrie de l'ascenseur

Paris - Lyon - Marseille - Mulhouse - Toulouse



MARAIS
COMMISSIONNAIRES AGRÉÉS EN DOUANE

TRANSPORTS INTERNATIONAUX



PARIS MARAIS ET C^{ie}
31, RUE DE TRÉVISE, 75-PARIS-9^e
TÉL. : 770-73-59 + TÉLEX N° 28.309



STRASBOURG MARAIS FRÈRES
23, RUE DU MARAIS-VERT
67-STRASBOURG - TÉL. : (88) 32-10-52, 32-12-75
TÉLEX. 88.419



LYON MARAIS ET C^{ie}
29, RUE DU BAT D'ARGENT, 69-LYON-1^{er}
TÉL. : (78) 28-15-07, 28-62-13 - TÉLEX 33.501

SERVICES AÉRIENS - AGENT AGRÉÉ I.A.T.A.

LE BOURGET ORLY

TÉL. : 208-98-90 Poste 31-55 TÉL. : 587-51-41 Poste 33-63

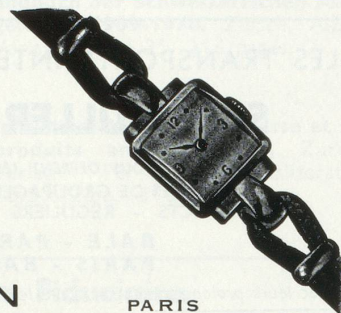
A L'IMPORTATION ET A L'EXPORTATION

SERVICES RÉGULIERS { PAR WAGONS DE GROUPE
PAR EXPRESS

EN COLLABORATION AVEC SCHNEIDER ET C^{ie}

ZURICH BALE SAINT-GALL

JOAILLERIE
HORLOGERIE
BIJOUTERIE
ORFÈVRE



F. SENN

13, BOULEVARD ST-DENIS

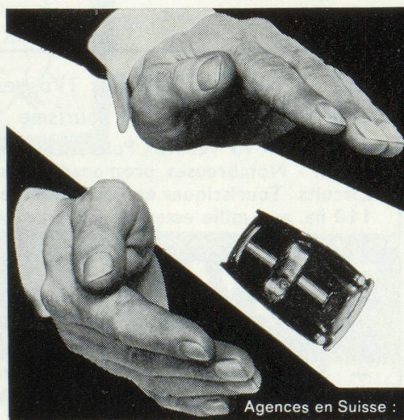
PARIS

GUTENBERG 56-78

*Cette revue a été tirée
sur les presses de :*

FD IMPRIMERIE
ALENÇONNAISE

Rue Édouard-Belin, 61-ALENÇON
B.P. 57



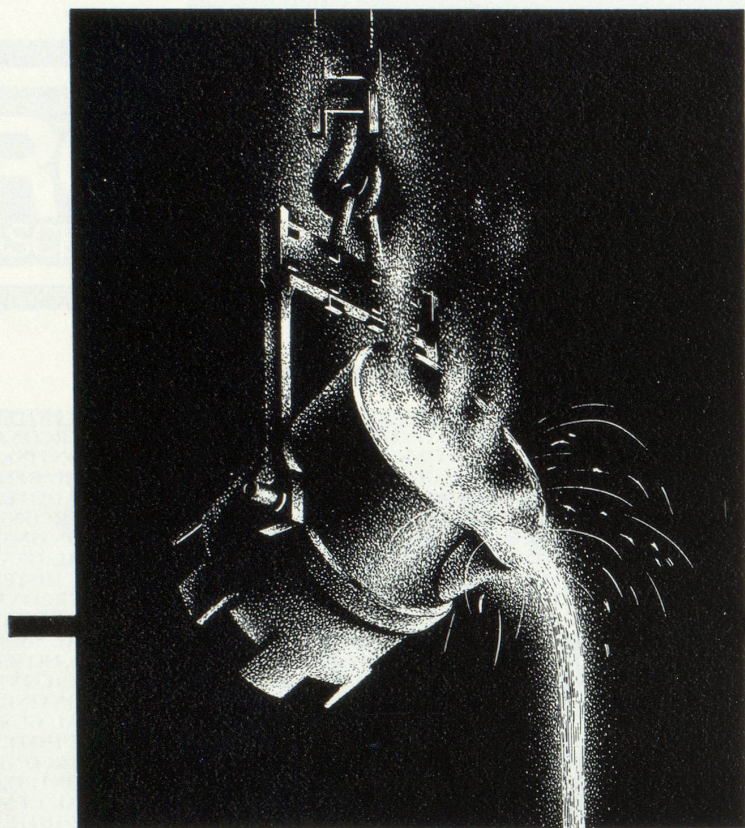
Roulez sans soucis...

La DAS, défense automobile suisse,
vous garantit une protection juridique
intégrale, en Suisse et à l'étranger.

Maximum de garanties
Primes modiques



Agences en Suisse : Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Lugano, Saint-Gall, Zurich



+GF+

Produits de fonderie et machines de qualité

Raccords
Fonte malléable
Acier moulé électrique
Fonte grise
Fonte de fer à graphite sphéroïdal
Moulages en alliages légers
Armatures pour lignes aériennes
Roues et attelages pour véhicules routiers et ferroviaires
Machines-outils
Machines de fonderie
Machines à travailler le bois
Automatisation de métiers à tisser

PRODUITS SUISSES GEORGES FISCHER S.A. 14, Rue Froment - PARIS XIe, Tél. Roq. 37-42

P 340/2P

Firmenich

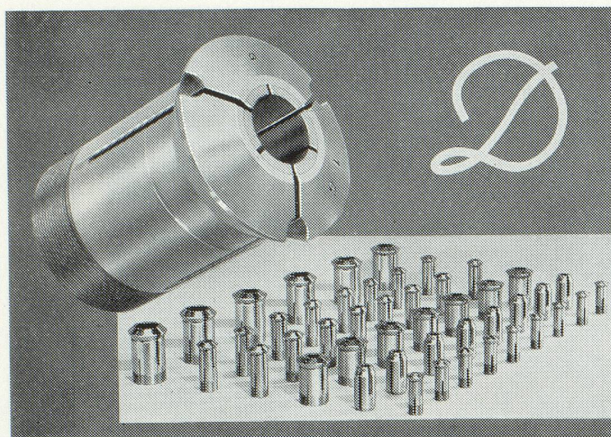


*Seuls concessionnaires
pour la France :*

FIRMENICH & C^{ie}

93, avenue de Neuilly
92-NEUILLY-SUR-SEINE

Tél. 624-90-93



Plus haute précision
Production accrue
avec les canons en métal dur *D*

Fabrique d'outillage de précision

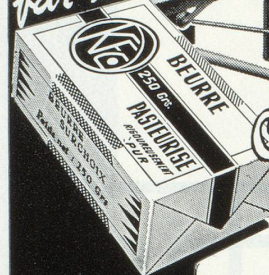
Walter Dünner S.A.

2740 MOUTIER (Suisse)

Téléphone (032) 93 11 52

Télex 3 42 56

KF
25 à 120
pièces
par min.



**BEURRE
FROMAGE
ICE-CREAM**
ET TOUS PRODUITS
ALIMENTAIRES.



*Conditionnement
automatique*
des
produits laitiers

Plusieurs modèles
pour toutes productions
MOULEUSES EMBALLEUSES AUTOMATIQUES
pour le BEURRE

CONDITIONNEMENT EN RÉCIPIENTS
PLASTIQUES par " RÉGENT 640 "

Installations complètes pour :
fromages en boîtes, réalisées par
les constructeurs spécialistes pour
les plus grandes maisons mondiales

KUSTNER

KUSTNER FRÈRES & C^o S. A. GENÈVE

HERMES

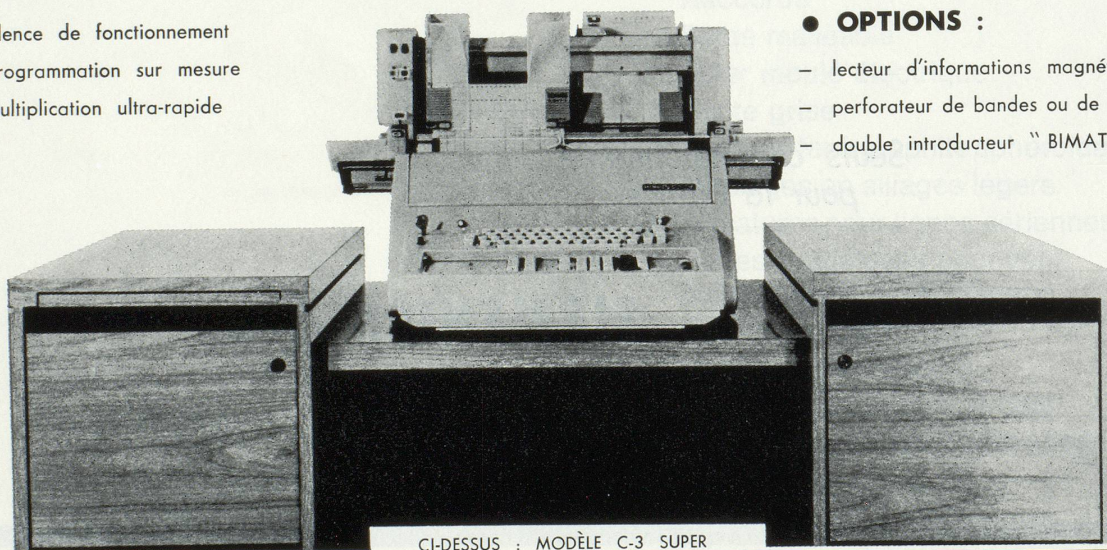
● **AVANTAGES :**

- silence de fonctionnement
- programmation sur mesure
- multiplication ultra-rapide

LA NOUVELLE FACTURIÈRE **F-4** A CIRCUITS INTÉGRÉS
ET UNE GAMME DE MACHINES COMPTABLES ET FACTURIÈRES
C-3 SUPER ET **F-3** SUPER A CONTRÔLE ÉLECTRONIQUE

● **OPTIONS :**

- lecteur d'informations magnétiques
- perforateur de bandes ou de cartes
- double introducteur " BIMATIC "



CI-DESSUS : MODÈLE C-3 SUPER

HERMES PAILLARD S.A.

DÉPARTEMENT MACHINES COMPTABLES ET MAGASIN D'EXPOSITION :
2, place du Théâtre-Français, PARIS-1^{er} — Tél 742-31-56

Liste des concessionnaires régionaux et documentation sur demande



Banque pour le Développement Commercial

Trade Development Bank

Capital et réserves : 72.000.000 francs suisses

Siège social :	Genève	16, place de la Fusterie
Succursales :	Chiasso	25, Corso San Gottardo
	Londres	21, Aldermanbury - E. C. 2
Bureaux de représentation :	Paris	Rue de Lubeck 30
	Beyrouth	Rue Allenby
	Sao Paulo	212 rua 15 de Novembro
	Rio de Janeiro	Rua Sete de Setembro 54-5º andar
	Buenos Aires	Florida 890 - Piso 26
Banque associée :	Republic National Bank of New York	452, Fifth Avenue, New York, N. Y. 10018 Member Federal Reserve System Member Federal Deposit Insurance Corporation
Sociétés sœurs :	Banque de Crédit National S. A. L.	Rue Allenby, Beyrouth
	Banco de Santos S. A.	
	Banco Safra de Desenvolvimento S. A.	212 rua 15 de Novembro, Sao Paulo, S. P.

vous assiste efficacement
dans toutes vos affaires
bancaires internationales

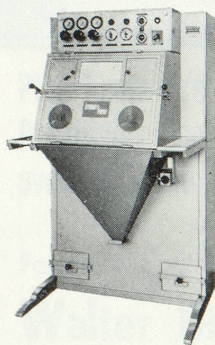
Automates pour le traitement des surfaces — Ebavurage

Divers automates pouvant être montés sur nos machines permettent :

- a) des sablages et traitements automatiques ;
- b) des ébavurages et finitions de tous ordres ;
- c) une économie et rationalisation garantie.

Chaque demande fait l'objet d'essais préliminaires et divers en présence de l'intéressé, permettant une garantie complète sur les résultats recherchés.

Sableuses



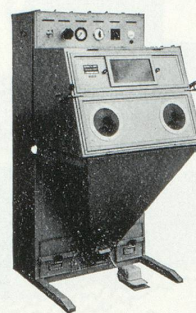
Unibloc 70/100 Sp.

**Foire de Bâle
Stand 464 Halle 3**

bremor
et
vevey

**Foire de Bâle
11-21 Avril 70**

**A la pointe
du progrès !**



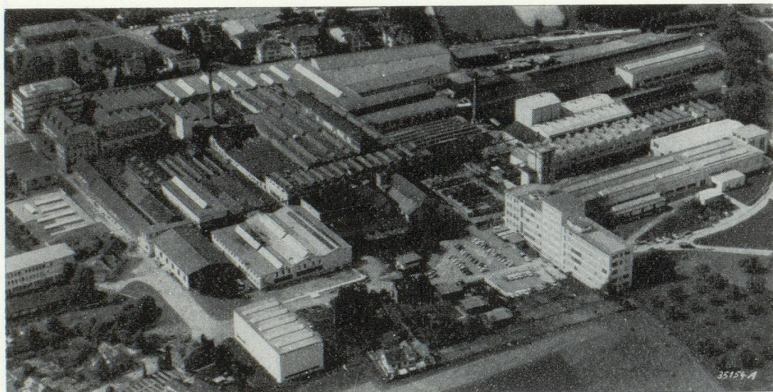
Unibloc 70

Appareil de sablage de grandeur moyenne employé dans la mécanique de précision - la fabrication d'outillages - de machines et d'appareils de tous genres. Ouverture totale de la chambre de travail - éclairage néon - 1 pistolet de haut rendement - épurateur d'air comprimé - réducteur de pression - manomètre - soupape électromagnétique - interrupteur à pédale - groupe de ventilation et de dépoussiérage par ventilateur et système centrifuge incorporé. Possibilité de montage d'un dispositif spécial pour le traitement de petites pièces par séries.

Encombrement en plan : 0,7 x 0,92 m

Hauteur : 1,45 m

Chambre de travail : 0,7 x 0,5 x 0,4 m



BUHLER

Machines et Installations

de Minoteries et Semouleries — Usines pour la fabrication d'aliments composés pour le bétail — Génie chimique — Huileries — Malteries — Silos et Entrepôts — Manutention mécanique et pneumatique pour transport horizontal et vertical — Fabriques de pâtes alimentaires — Fabriques de cacao et chocolat — Broyeuses pour couleurs — Machines à couler sous pression — Machines à injecter les matières thermoplastiques — Installations pour le compostage d'ordures ménagères

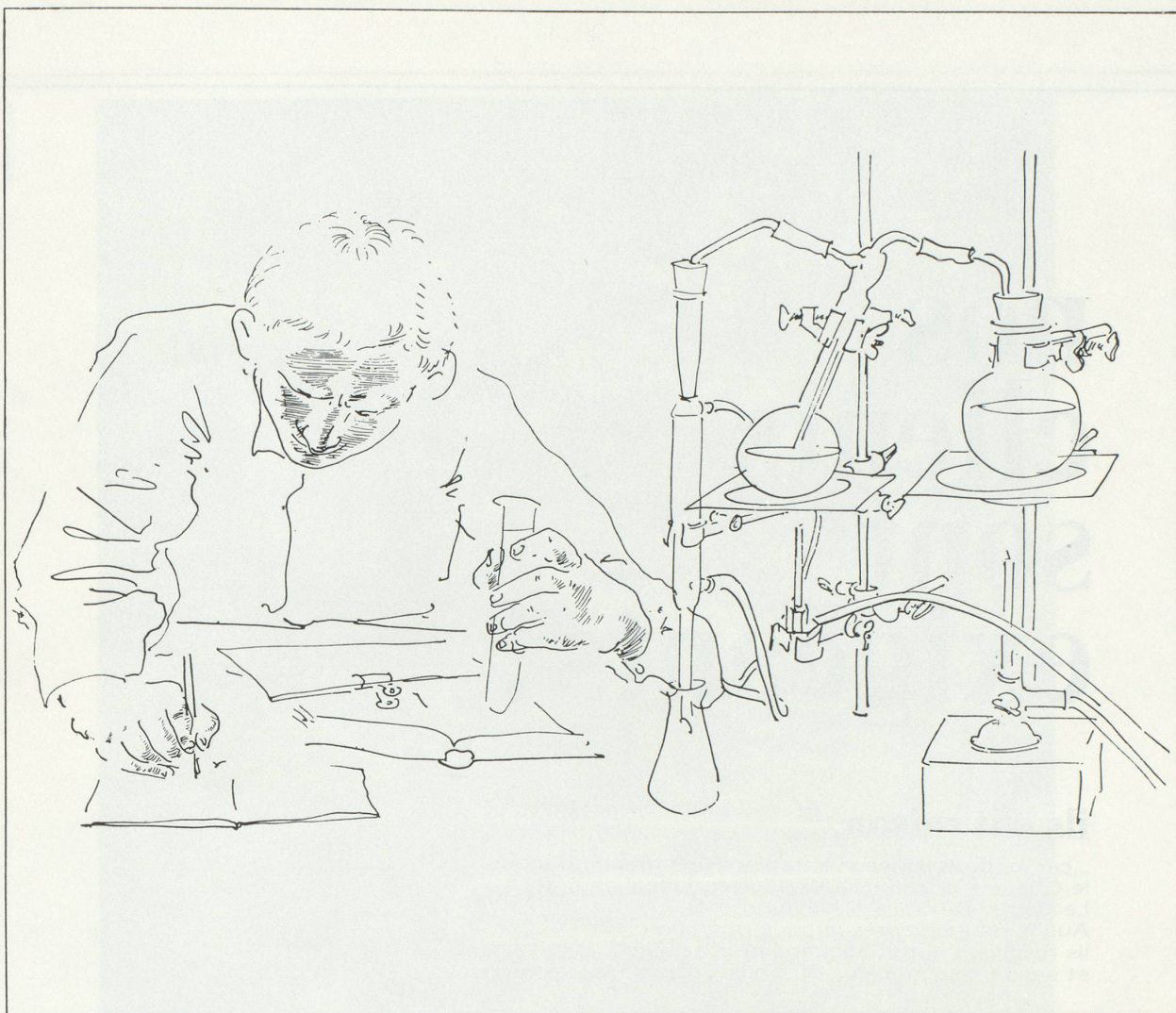
BUHLER FRÈRES

33, rue du Louvre - PARIS 2^e

Tél. 231.89-94 (8 lignes)

Télex : 23 948 Buhler PARIS

B. P. 32-01



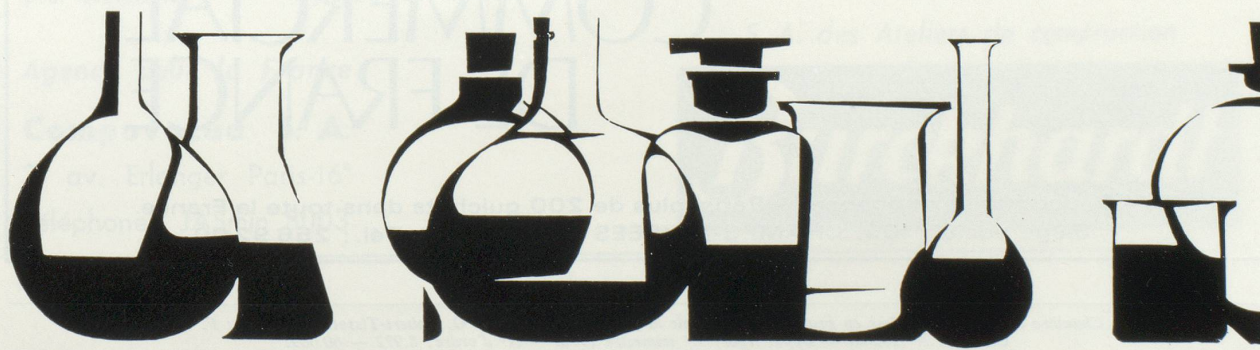
CIBA est toujours préoccupée de mieux répondre aux besoins de sa clientèle. L'année 1957 fut marquée par l'apparition des colorants *Cibacrone* qui, tant par leur éclat et leurs excellentes solidités que par le principe même de leur liaison chimique avec la fibre textile, retinrent l'attention des utilisateurs par les débouchés offerts en teinture et en impression. Depuis cette date, leur succès n'a cessé de

croître et la gamme même des produits s'est considérablement élargie.

En 1961, CIBA présentait à l'industrie lainière le procédé *Cibaphasol*, contribuant ainsi dans une large mesure à résoudre le problème de la teinture de la laine en continu.

CIBA a un souci constant de la recherche au service de la qualité.

C I B A



nos clients sont exigeants !

ils ont raison...

...car, outre tous les avantages d'une grande Banque
le CCF leur offre un service exceptionnel en France :
Le Compte Automatique Journalier.
Au jour le jour, après chaque opération
ils reçoivent automatiquement chez eux
et sans frais, un relevé du nouvel état de leur compte.

vous aussi, soyez exigeant !

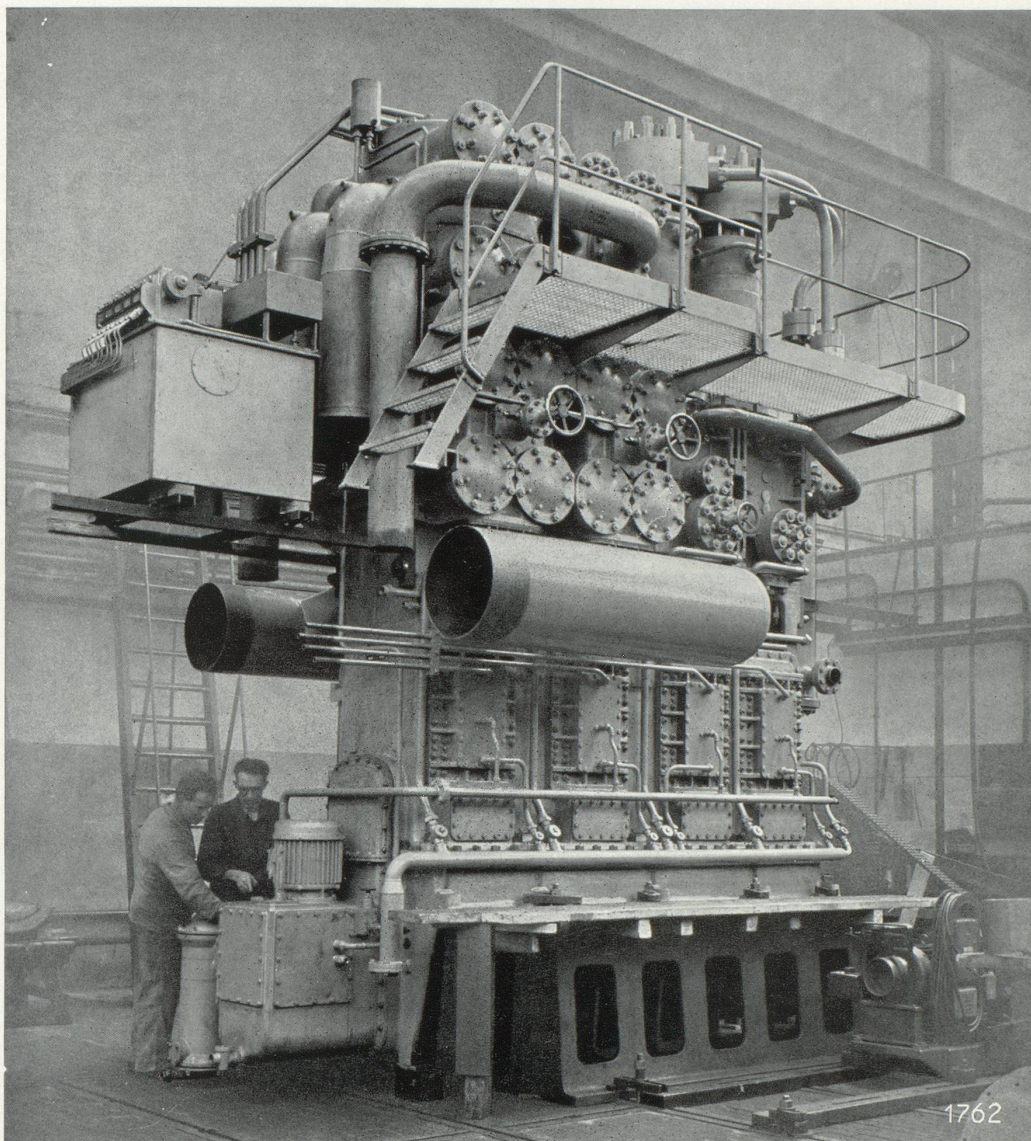
c'est votre droit le plus légitime et nous vous approuverons..
Nos origines helvétiques nous ont valu une situation privilégiée
auprès de la majorité des banques suisses et de leur clientèle
c'est-à-dire que nous demeurons la banque française
la mieux placée pour traiter vos problèmes, qu'ils soient
industriels, commerciaux, touristiques...
Mais, le saviez-vous ?
Où que vous soyez, nos spécialistes vous attendent
en toute simplicité*.
Ils étudieront avec vous la solution la mieux appropriée
à vos besoins.

CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE

* 44 succursales et agences à Paris, plus de 200 guichets dans toute la France.
Siège social : 103, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS-8^e - Tél. : 256 92 00

Éditeur : Chambre de commerce suisse en France. Directeur de la publication : Georges O. Robert-Tissot. Rédactrice : F. Villemain.
C.P.P. N° 21.500 — Dépôt légal : 1^{er} trimestre 1970. — N° d'ordre : 8.972 — 60.089.
Ce numéro a été tiré sur les presses de F.D. Imprimerie Alençonnaise. B.P. 57, 61-Alençon.

Ce numéro a été réalisé sur papier couché Berry lisse et carte couchée 2 faces des Papeteries de France



Compresseur à 7 étages pour la synthèse de l'ammoniac

Débit 7250 m³/h.

Pression de refoulement 901 ata

Vitesse 250 t/min

Puissance absorbée à l'arbre 2950 CV

COMPRESSEURS

d'air et de gaz industriels

à pistons	pression de service
à anneau liquide	jusqu'à 2500 kg/cm ²
sans graissage	jusqu'à 4 kg/cm ²
pour laboratoires	selon débit
	jusqu'à 7000 kg/cm ²

POMPES A VIDES

à tiroir	vide à l'orifice fermé
à anneau liquide	jusqu'à 0,02 mm Hg abs.
humides rotatives	jusqu'à 15 mm Hg abs.
	jusqu'à 25 mm Hg abs.

Agence pour la France

Compovacua S. A.

3, av. Erlanger Paris-16^e

Téléphone : JASmin 8003

S. A. des Ateliers de construction

Burckhardt

F. Knobel & Cie
Constructions électromécaniques
Saint-Dié (Vosges-France)
Téléphone 56 24 11

KNOBEL

Qualité, longévité, économie. ***

Facteurs importants pour tout industriel.

Les électro-valves Knobel les réunissent.

Un essai vous en convaincra.

Grand débit et faible puissance de commande.
Commande directe, réponse rapide.
Bobine et connecteur orientables.
Connexions universelles à vis, AMP et cosses à souder.
Bobine facilement interchangeable; pour service permanent.
Pièces en contact avec le fluide en matières inoxydables.
Aucune lubrification.
Position de montage indifférente.

Notre programme de fabrication:
Relais programmeur
Relais temporisés
Micro-Relais
Micro-Inverseurs
Commutateurs et voyants lumineux
Valves électromagnétiques

Demandez la documentation complète
et soumettez-nous vos problèmes,
Knobel vous aidera à les résoudre.

